

	<p>TRIBUNAL DE PRIMERA INSTANCIA DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS Soud PRVNÍHO STUPNĚ EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS RET I FØRSTE INSTANS GERICHT ERSTER INSTANZ DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN EUROOPA ÜHENDUSTE ESIMESE ASTME KOHUS ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ COURT OF FIRST INSTANCE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES TRIBUNAL DE PREMIÈRE INSTANCE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES CÚIRT CHÉADCHÉIMENA GCOMHPHOBAL EORPACH TRIBUNALE DI PRIMO GRADO DELLE COMUNITÀ EUROPEE EIROPAS KOPIENU PIRMĀS INSTANCES TIESA</p>	<p>EUROPOS BENDRIJŲ PIRMOSIOS INSTANCIJOS TEISMAS EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK ELŐFOKÚ BÍRÓSÁGA IL-QORTI TAL-PRIMI STANZA TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ GERECHT VAN EERSTE AANLEG VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN SĄD PIERWSZEJ INSTANCIJ WSPÓLNOT EUROPEJSKICH TRIBUNAL DE PRIMEIRA INSTÂNCIA DAS COMUNIDADES EUROPEIAS SÚD PRVÉHO STUPŇA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTEV SODIŠČE PRVE STOPNJE EVROPSKIH SKUPNOSTI EUROOPAN YHTEISÖJEN ENSIMMÄISEN OIKEUSASTEEN TUOMIOISTUIN EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS FÖRSTAINSTANSRÄTT</p>
--	---	--

Mediji in informacije

SPOROČILO ZA MEDIJE št. 99/06

12. december 2006

Sodba Sodišča prve stopnje v zadevi T-146/03

Asociación de Empresarios de Estaciones de Servicio de la Comunidad Autónoma de Madrid, Federación Catalana de Stationes de Servicio / Komisija Evropskih skupnosti

SODIŠČE PRVE STOPNJE RAZGLASI ZA NIČNO ODLOČBO KOMISIJE O UKREPIH ZA KMETE, KI JIH JE LETA 2002 SPREJELA ŠPANJA PO DVIGU CENE GORIVA

Odločba ni dovolj utemeljena glede presoje, da zadevni ukrepi, ki niso državne pomoči, niso v skladu s skupnim trgom

Evropska Komisija je leta 2002 sprejela odločbo o ukrepih za kmetijski sektor, ki jih je izvajala Španija po dvigu cene goriva. Eden izmed teh ukrepov omogoča zadržam, ne da bi vplival na njihov položaj posebej zaščitenih zadržug, distribucijo določene vrste goriva tretjim osebam, ki niso člani zadruga, ne da bi za njih veljala meja 50 % celotnega zneska dejavnosti s člani in ne da jim bilo treba ustanoviti pravno osebo. Komisija je menila, da ta določba ne pomeni državne pomoči, ki ni v skladu s skupnim trgom.

Tožeče stranke, ki so lastniki bencinskih črpalk v avtonomnih skupnostih Madrid in Katalonija, so pri Sodišču prve stopnje vložile tožbo za razglasitev ničnosti. Predvsem zatrjujejo, da naj bi bila davčna ureditev za zadruga ugodnejša kot za ostale vrste družb in menijo, da so zadevni ukrepi selektivni.

Sodišče prve stopnje najprej ugotavlja, da odločba tožeče stranke neposredno in posamično zadeva v skladu s sodno prakso na področju državnih pomoči. Zato lahko te zakonito vložijo tožbo za razglasitev ničnosti.

Nadalje Sodišče prve stopnje ugotavlja, da odločba Komisije ne določa jasno in nedvoumno razlogov, zakaj davčna ureditev za zadruga ni ugodnejša glede državnih pomoči. Po eni strani odločba izrecno navaja, da imajo zadruga poleg davka na družbo ugodnosti tudi glede davka na prenos premoženja in pravne listine ter davka na gospodarske dejavnosti in na

nepremičnine. Po drugi strani navaja, da sporni ukrepi ne pomenijo ugodnosti in da torej ne gre za državne pomoči, ki niso v skladu s skupnim trgov.

Nazadnje Sodišče prve stopnje ugotavlja, da odločba Komisije ne navaja nobenih dejavnikov, ki bi pojasnili razmišljanje, ki vodi do sklepa, da sporni ukrepi niso selektivni, ker jih utemeljuje narava in besedilo ureditve.

Zato Sodišče prve stopnje ugotavlja, da odločba Komisije ni dovolj utemeljena glede presoje, da zadevni ukrepi niso državne pomoči, ki niso v skladu s skupnim trgov. Sodišče prve stopnje torej odloči, da se odločba Komisije razglasi za nično.

OPOZORILO: Zoper odločbo Sodišča prve stopnje se lahko v dveh mesecih od vročitve pri Sodišču Evropskih skupnosti vložijo pritožbe, omejena na pravna vprašanja.

Neuradni dokument za medije, ki ne zavezuje Sodišča prve stopnje.

Razpoložljive jezikovne različice: ES, CS, DE, EN, FR, HU, PL, SK, SL

Celotno besedilo sodbe je na voljo tudi na spletni strani Sodišča.

<http://curia.europa.eu/jurisp/cgi-bin/form.pl?lang=SL&Submit=rechercher&numaff=T-146/03>

Običajno je na voljo po 12. uri po srednjeevropskem času na dan razglasitve.

Za podrobnejše informacije se obrnite na Ireneusza Kolowco

Tel. (00352) 4303 2878, faks (00352) 4303 2053